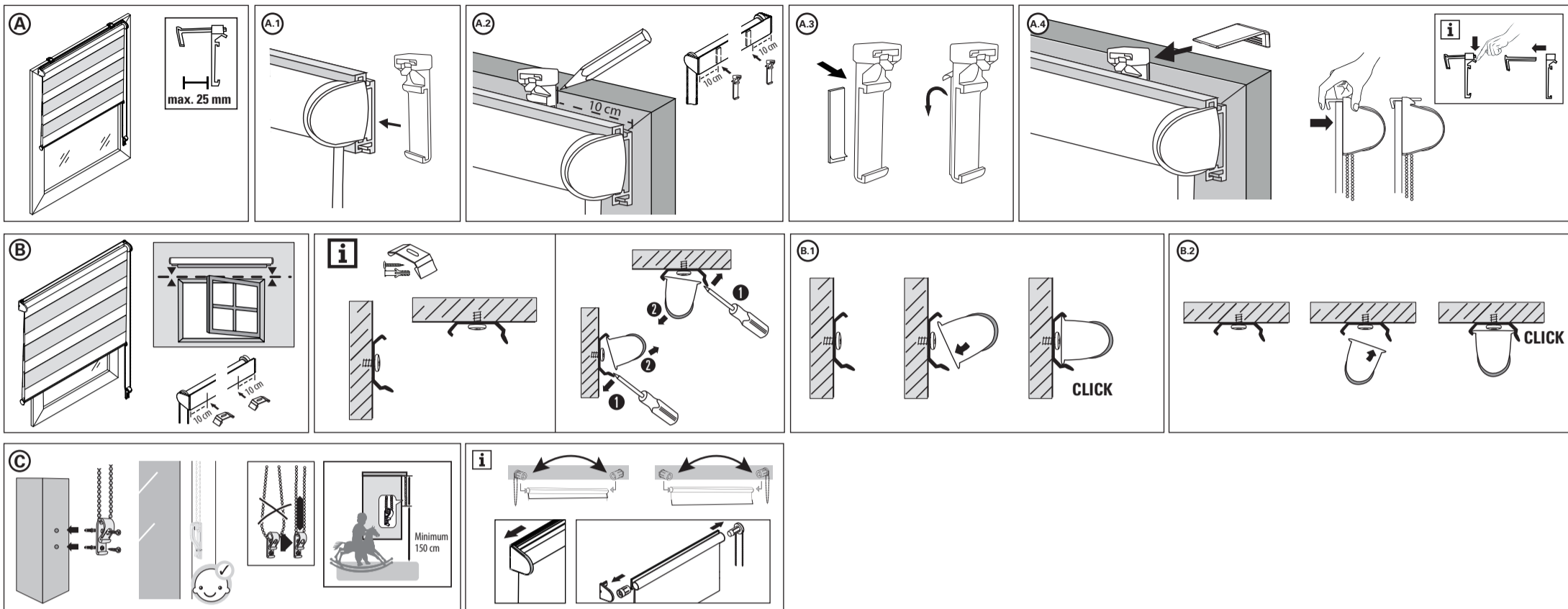
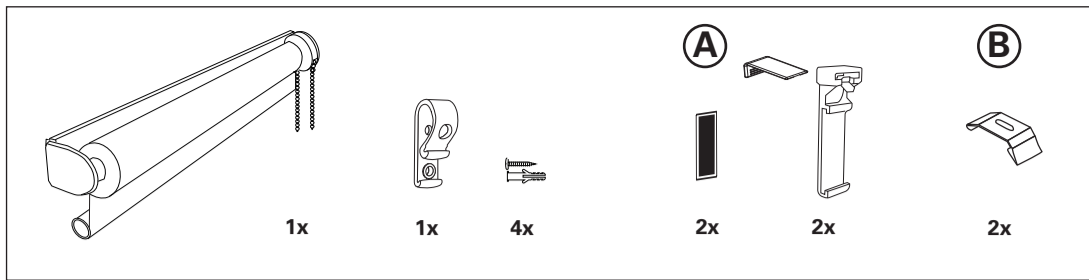




**DE/AT/CH:** Montageanleitung  
**GB/IE/NI/CY:** Installation instruction  
**FR/BE:** Instruction d'installation  
**NL/BE:** Montage Instructie  
**PL:** Instrukcja montażu  
**CZ:** Montážní návod  
**SK:** Montážny návod  
**HU:** Szerelési útmutató  
**ES:** Instrucciones de montaje

**HR:** Upute za montažu  
**RS:** Uputstvo za montažu  
**RO:** instrucțiunile de asamblare  
**BG:** Инструкции за монтаж  
**GR/CY:** Οδηγίες συναρμολόγησης



<b>DE/AT/CH: Legende der verwendeten Piktogramme</b>	Warn- und Sicherheits-hinweise beachten!	Strangulations-gefahr!	Nicht waschen	Nicht bleichen	Nicht im Trockner trocknen	Nicht bügeln	Nicht chemisch reinigen	Entsorgen Sie Verpackung und Produkt umweltgerecht!
<b>GB/IE/NI/CY: List of pictograms used</b>	Observe caution and safety notes!	Strangulation hazard!	Do not wash	Do not bleach	Do not tumble dry	Do not iron	Do not dry clean	Dispose of the packaging and the product in an environmentally friendly manner!
<b>FR/BE: Légende des pictogrammes utilisés</b>	Respecter les avertissements et consignes de sécurité!	Risque d'étranglement !	Ne pas laver	Ne pas blanchir	Ne pas sécher au sèche-linge	Ne pas repasser	Ne pas nettoyer à sec	Assurer une mise au rebut écologique de l'emballage et du produit!
<b>NL/BE: Legenda van de gebruikte pictogrammen</b>	Waarschuwing- en veiligheidsinstructies in acht nemen!	Strangulatie-gevaar!	Niet wassen	Niet bleken	Niet in de wasdroger drogen	Niet strijken	Niet chemisch reinigen	Voer de verpakking en het product op milieuvriendelijke wijze af!
<b>PL: Legenda stosowanych piktogramów</b>	Przestrzegać ostrzeżeń i wskazówek bezpieczeństwa!	Niebezpieczeństwo uduszenia	Nie prac	Nie wybielać	Nie suszyć w suszarce	Nie prasować	Nie czyścić chemicznie	Opakowanie i produkt należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska!
<b>CZ: Legenda k použitým piktogramům</b>	věnujte prosím pozornost varovným a bezpečnostním pokynům	Nebezpečí udusčení!	Neprat	Nepoužívat bělicí prostředky	Nesušit v sušičce	Nežehlit	Nečistit chemicky	Obal odevzdejte prosím do sběrných dvorů k ekologické likvidaci. Stejně tak postupujte při likvidaci výrobku, pokud jej již nebudete používat
<b>SK: Legenda o použitých piktogramoch</b>	Dodržiavajte varovné a bezpečnostné pokyny!	Riziko uškrcenia!	Neprat'	Nebielit'	Nesušit' v sušičke bielizne	Nežehlit'	Nečistit' chemicky	Balenie a výrobok zlikvidujte ekologickým spôsobom!
<b>HU: A felhasznált piktogramok listája</b>	Tartsa be a figyelmeztető és biztonsági utasításokat!	Fulladás veszély	Nem mosható	Nem fehéříthető	Szárítógépben nem szárítható	Nem vasalható	Kémiailag nem tisztítható	A terméket és csomagolását környezetbarát módon távolítsa el!
<b>ES: Leyenda de los pictogramas empleados</b>	¡Observar las indicaciones de advertencia y seguridad!	Peligro de estrangulación	No lavar	No blanquear	No secar en la secadora	No planchar	No limpiar químicamente	Deseche el embalaje y el producto de forma respetuosa con el medio ambiente!
<b>HR: Legenda o korištenim piktogramima</b>	Pridržavajte se upozornih i sigurnosnih uputa!	Opasnost gušenja	Nemojte prati	Nemojte izbjeljivati	Nemojte sušiti u sušilici rublja	Nemojte glačati	Nemojte kemijski čistiti	Odložite ambalažu i proizvod na ekološki prihvatljiv način!
<b>RS: Legenda o korišćenim piktogramima</b>	Pridržavajte se upozorenih i sigurnosnih uputstava!	Opasnost gušenja	Nemojte prati	Nemojte izbjeljivati	Nemojte sušiti u mašini za sušenje veša	Nemojte peglati	Nemojte hemijski čistiti	Odložite ambalažu i proizvod na ekološki prihvatljiv način!
<b>RO: Legenda pictogramelor utilizate</b>	Vă rugăm sa acordați atenție avertizărilor și instrucțiunilor de siguranță!	pericol de strangulare	Nu spălați	Nu folosiți înălbitor	Nu uscați în uscător	Nu călcați	Nu curățați chimic	Respectați normele de protecție a mediului și gestionare a deșeurilor, atât pentru produs cât și pentru ambalaj!
<b>BG: Легенда на използваните пиктограми</b>	Спазвайте предупрежденията и инструкциите за безопасност!	Опасност от задушаване	Да не се пере	Да не се избелва	Да не се суши в сушилна	Да не се глади	Без химическо чистене	Изхвърлете опаковката и продукта по екологосъобразен начин!
<b>GR/CY: Υπόμνημα σχετικά με τα χρησιμοποιούμενα εικονογράμματα</b>	Προσοχή στις υποδείξεις προειδοποίησης και ασφαλείας!	Κίνδυνος στραγγαλισμού	Ακατάλληλο για πλύσιμο	Ακατάλληλο για λεύκανση	Ακατάλληλο για χρήση στο στεγνωτήριο	Να μην σιδερω-νεται	Ακατάλληλο καθαρισμό	Απορρίψτε τη συσκευασία και το προϊόν με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον!

<b>DE/AT/CH: Technische Daten</b> Material: Stoff 100 % Polyester Maße Fenster: 60, 80 oder 100 cm x 150 cm (B x H) Maße Tür: 80 x 210 cm (B x H)	<b>NL/BE: Technische gegevens</b> Materiaal: Stof 100% polyester Afmetingen raam: 60, 80 of 100 cm x 150 cm (B x H) Afmetingen deur: 80 x 210 cm (B x H)	<b>SK: Technické údaje</b> Materiál: látka 100 % polyester Rozměry okna: 60, 80 nebo 100 cm x 150 cm (Š x H) Rozměry dveří: 80 x 210 cm (Š x H)	<b>HR: Tehnički podaci</b> Materijal: 100% poliesterska tkanina Dimenzije prozor: 60, 80 ili 100 cm x 150 cm (Š x V) Dimenzije vrata: 80 x 210 cm (Š x V)	<b>BG: технически данни</b> Състав: тъкан 100% полиестер размери на прозорци: 60, 80, 90, 100 cm x 150 cm (Ш x В) размери врата: 80 x 210 cm (Ш x В)
<b>GB/IE/NI/CY: Technical data</b> Material: fabric 100 % polyester Measurements window: 60, 80 or 100 cm x 150 cm (W x H) Measurements door: 80 x 210 cm (W x H)	<b>PL: Dane techniczne</b> Materiał: tkanina 100 % poliester Wymiary okna: 60, 80, 100 cm x 150 cm (szer. x wys.) Wymiary drzwi: 80 x 210 cm (szer. x wys.)	<b>HU: Műszaki adatok</b> Anyaga: 100% poliészter szövet Ablak Méret: 60, 80, 100 cm x 150 cm (Sz x M) Ajtó méret: 80 x 210 cm (Sz x M)	<b>RS: Tehnički podaci</b> Materijal: 100% poliesterska tkanina Dimenzije prozora: 60, 80 ili 100 cm x 150 cm (Š k V) Dimenzije vrata: 80 x 210 cm (Š x V)	<b>GR/CY: Τεχνικά χαρακτηριστικά</b> Υλικό: Ύφασμα 100% πολυεστέρας Διαστάσεις παραθύρου: 60, 80, 100 εκ. x 150 εκ. (Π x Υ) Διαστάσεις πόρτας: 80 εκ. x 210 εκ. (Π x Υ)
<b>FR/BE: Données techniques</b> Matière : toile 100% polyester Dimensions fenêtre : 60, 80, ou 100 cm x 150 cm (l x h) Dimensions porte : 80 x 210 cm (l x h)	<b>CZ: Technické údaje</b> Materiál: látka 100% polyester Rozměry okna: 60, 80 nebo 100 cm x 150 cm (Š x V) Rozměry dveří: 80 x 210 cm (Š x V)	<b>ES: Datos técnicos</b> Material: tejido 100% poliéster Tamaño de la ventana: 60, 80, 100 cm x 150 cm (ancho x alto) Tamaño de la puerta: 80 x 210 cm (ancho x alto)	<b>RO: Date tehnice</b> Material: țesătură 100% poliester Dimensiuni fereastră: 60, 80 sau 100 cm x 150 cm (L x H) Dimensiuni ușă: 80 x 210 cm (L x H)	

## DE/AT/CH: Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist nur zur Dekoration von Fenstern bestimmt. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Produkts ist nicht zulässig und kann zu Verletzungen und / oder Beschädigungen des Produkts führen. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

## DE/AT/CH: Wichtige Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Montage- und Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!  
**Hinweis:** Für die Sicherheit von Personen ist es wichtig, diese Sicherheitsanweisungen zu befolgen.

## DE/AT/CH: Reinigung



Nicht waschbar, mit Staubwedel oder Handstaubsauger auf niedrigster Stufe abstauben.

## DE/AT/CH: Service

Bei Fragen oder Reklamationen schreiben Sie uns bitte eine E-Mail an die unten angegebene E-Mail-Adresse: [lidl@boviva-online.de](mailto:lidl@boviva-online.de)

IAN 339808\_1910 Fenster  
IAN 339907\_1910 Tür  
Bitte geben Sie Ihre IAN-Nummer an.

## NL/BE: Correct gebruik

Dit product is uitsluitend bestemd voor de decoratie van ramen. Een ander gebruik als eerder beschreven of een verandering van het product is niet toegestaan en kan tot letsel en / of beschadiging van het product voeren. De fabrikant is niet aansprakelijk voor voortvloeiende schade als gevolg van onjuist gebruik. Het product is niet bestemd voor commerciële doeleinden.

## NL/BE: Belangrijke veiligheidsinstructies

In geval van beschadigingen die werden veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze montage- en gebruiksaanwijzing, komt de garantie te vervallen! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade! Bij materiele schade of persoonlijk letsel dat wordt veroorzaakt door onjuist gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies zijn wij niet aansprakelijk!  
**Opmerking:** voor de veiligheid van personen is het belangrijk, deze veiligheidsinstructies in acht te nemen.

## NL/BE: Reiniging



Niet wasbaar, met een stofdoek of een kruimeldief op de laagste stand afstoffen.

## NL/BE: Service

Bij vragen of reclamaties kunt u ons een e-mail sturen naar het aangegeven E-mailadres: [lidl@boviva-online.de](mailto:lidl@boviva-online.de)

IAN 339808\_1910 Raam  
IAN 339907\_1910 Deur  
Deel ons alstublieft uw IAN-nummer mee.

## SK: Používanie v súlade s určením

Tento produkt je určený iba na dekoráciu okien. Akékoľvek iné použitie, ako je uvedené vyššie, alebo zmena produktu, nie je dovolené a môže viesť k zraneniam alebo poškodeniu produktu. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym použitím. Výrobok nie je určený na komerčné použitie.

## SK: Dôležité bezpečnostné pokyny

V prípade poškodenia spôsobeného nedodržením tohto návodu na montáž a obsluhu zaniká záruka! Za následné škody sa nepreberá žiadna zodpovednosť! Za škody na majetku alebo ujmy na zdraví spôsobené nesprávnym zaobchádzaním alebo nedodržením bezpečnostných pokynov nepreberáme záruku!  
**Upozornenie:** V záujme bezpečnosti ľudí je dôležité dodržiavať tieto bezpečnostné pokyny.

## SK: Čistenie



Produkt nie je umývateľný, utrite prach s prachovkou alebo ručným vysávačom pri najnižšom nastavení.

## SK: Servis

Ak máte akékoľvek otázky alebo sťažnosti, pošlite nám e-mail na túto e-mailovú adresu: [lidl@boviva-online.de](mailto:lidl@boviva-online.de)

IAN 339808\_1910 Okno  
IAN 339907\_1910 Dvere  
Zadajte svoje číslo IAN.

## GB/IE/NI/CY: Intended use

This product is only suitable for decorating windows. Any use other than described above or any product modification is prohibited and can result in injuries and / or product damage. The manufacturer is not liable for damage caused by improper use. The product is not intended for commercial use.

## GB/IE/NI/CY: important safety instructions

Damages due to failure to observe these instructions for installation and use will void warranty! We assume no liability for property damage or personal injury due to improper handling or failure to observe the safety instructions!  
**Note:** for personal safety it's important to observe these safety instructions.

## GB/IE/NI/CY: Cleaning



Not washable, remove dust with a feather duster or hand-held vacuum cleaner at the lowest setting.

## GB/IE/NI/CY: Service

If you have any questions or complaints, please e-mail us to the following adress: [lidl@boviva-online.de](mailto:lidl@boviva-online.de)

IAN 339808\_1910 Window  
IAN 339907\_1910 Door  
Please quote your IAN number.

## PL: Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt przeznaczony wyłącznie do dekorowania okien. Inne zastosowanie niż opisane powyżej lub dokonywanie zmian w produkcji jest zabronione i może prowadzić do powstania obrażeń i / lub uszkodzeń produktu. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku użycia urządzenia w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem. Produkt nie jest przeznaczony do zastosowań komercyjnych.

## PL: Ważne wskazówki bezpieczeństwa

Uszkodzenia spowodowane nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji montażu i obsługi powodują utratę gwarancji! Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody następcze! Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody materialne lub osobowe spowodowane niewłaściwą obsługą lub nieprzestrzeganiem wskazówek bezpieczeństwa!  
**Wskazówka:** Dla bezpieczeństwa osób ważne jest przestrzeganie następujących wskazówek bezpieczeństwa.

## PL: Czyszczenie



Nie prac, kurz usuwać za pomocą zmiotki lub odkurzacza ręcznego na najniższym stopniu mocy.

## PL: Servis

W przypadku pytań lub skarg należy wystąpić do nas wiadomości e-mail na podany poniżej adres e-mail: [lidl@boviva-online.de](mailto:lidl@boviva-online.de)

IAN 339808\_1910 Okno  
IAN 339907\_1910 Drzwi  
Proszę wpisać swój numer IAN.

## HU: Rendeltetés szerű használat

Ez a termék kizárólag ablakok díszítésére alkalmas. A használati utasítástól eltérő alkalmazás esetén, illetve a termék megváltoztatása / átalakítása nem engedélyezett és személyi sérülésekhez, vagy a termék megkárosodásához vezethet. A nem rendeltetés szerű használatból eredő károkért a gyártó nem vállal felelősséget! A terméket nem közületi felhasználásra tervezték.

## HU: Fontos biztonsági tudnivalók

A kezelési útmutató figyelmen kívül hagyásából eredő károkra nem vonatkozik a garancia! Az ebből adódó keletkezett károkért a gyártó nem vállal felelősséget! Azokért a tárgyi-, vagy személyi sérülésekért, amelyek a szakszerűtlen kezelésből, vagy a biztonsági tudnivalók figyelmen kívül hagyásából erednek, a gyártó nem vállal felelősséget! **Figyelmeztetés:** A személyi biztonság érdekében fontos, hogy kövesse ezeket az utasításokat !

## HU: Tisztítás



A termék nem mostható, tollseprűvel vagy kézi porszívóval a legalacsonyabb fokozaton porszívózza le.

## HU: Szervíz

Kérdés, vagy reklamáció esetén kérjük, írjon nekün egy e-mailt a lent megadott e-mail címre: [lidl@boviva-online.de](mailto:lidl@boviva-online.de)

IAN 339808\_1910 Ablak  
IAN 339907\_1910 Ajtó  
Kérjük, adja meg IAN-számát.

## FR/BE: Utilisation conforme

Ce produit est exclusivement destiné à la décoration des fenêtres. Toute utilisation autre que celle décrite ci-dessus ou toute modification du produit n'est pas autorisée et peut occasionner des blessures et / ou un endommagement du produit. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme. Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale.

## FR/BE: Importantes indications de sécurité

Les dommages causés par le non-respect de ces instructions de montage et d'utilisation ont pour effet l'annulation de la garantie! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages consécutifs! Toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte ou par le non-respect des consignes de sécurité!  
**Indication:** Pour la sécurité des personnes, il est important de suivre ces consignes de sécurité.

## FR/BE: Nettoyage



Non lavable, nettoyer au moyen d'un plumeau ou d'un aspirateur à main en utilisant la plus faible puissance.

## FR/BE: Service après-vente

Pour toute question ou réclamation, veuillez nous envoyer un courrier électronique à l'adresse e-mail indiquée ci-dessous: [lidl@boviva-online.de](mailto:lidl@boviva-online.de)

IAN 339808\_1910 Fenêtre  
IAN 339907\_1910 Porte  
Veuillez indiquer le numéro IAN.

## CZ: Pokyny k použití

Tento výrobek je určen pouze k dekoraci oken. Použití k jinému účelu je nepřipustné a vzniká tím nebezpečí zranění, či nebezpečí poškození výrobku. Výrobce nepřebírá žádnou zodpovědnost za vzniklé škody, nebo zranění v důsledku toho, že výrobek byl použit pro jiný účel, než je určen! Výrobek není určen k podnikání.

## CZ: Důležité bezpečnostní pokyny

Škody vzniklé nedodržením těchto montážních pokynů nemohou být uznány v rámci reklamačního řízení za oprávněné. Za vzniklé následné škody nepřebíráme žádnou zodpovědnost! Pokud nedodržením bezpečnostních pokynů a nedodržením návodu k montáži dojde k poškození věci, nebo k poškození zdraví, tak za takto vzniklé škody neneseme žádnou zodpovědnost!  
**POZOR:** z důvodu bezpečnosti osob je důležité tyto bezpečnostní pokyny respektovat.

## CZ: Čištění



Nepřat, pro odstranění prachu použijte prachovku, nebo ruční vysavač nastavený na nejnižší výkon.

## CZ: Servis

Otázky, nebo případné reklamace pište na níže uvedenou emailovou adresu, s údáním místa použití: [lidl@boviva-online.de](mailto:lidl@boviva-online.de)

IAN 339808\_1910 Okno  
IAN 339907\_1910 Dveře  
prosim zadejte IAN kód výrobku.

## ES: Uso previsto

Este producto ha sido concebido para la decoración de ventanas. No está permitido realizar un uso distinto al descrito o un cambio en el producto ya que puede provocar lesiones y/o daños del producto. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los daños originados por un uso contrario al previsto. El producto no está previsto para su uso comercial.

## ES: Indicaciones de seguridad importantes

En caso de daños originados por el incumplimiento de estas instrucciones de montaje y uso, desaparece la garantía. No se asume ninguna responsabilidad por daños consecuentes. Tampoco se asume ninguna responsabilidad por daños materiales o personales que se deban a un manejo inapropiado o al incumplimiento de las indicaciones de seguridad.  
**Indicación:** Para garantizar la seguridad de las personas, es importante seguir estas instrucciones de seguridad.

## ES: Limpieza



No se puede lavar. Quitar el polvo con un plumero o un aspirador manual con el nivel mínimo de potencia.

## ES: Servicio

En caso de preguntas o reclamaciones, escribanos un correo electrónico a la siguiente dirección de correo electrónico: [lidl@boviva-online.de](mailto:lidl@boviva-online.de)

IAN 339808\_1910 Ventana  
IAN 339907\_1910 Puerta  
Por favor, indique su número IAN.

## HR: Namjeravana uporaba

Ovaj proizvod služi samo za ukrašavanje prozora. Nije dopuštena druga upotreba nego što je gore opisana te modifikacija proizvoda jer može rezultirati ozljedom i / ili oštećenjem proizvoda. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu nastalu zbog nepravilne uporabe. Proizvod nije namijenjen komercijalnoj uporabi.

## HR: Važne sigurnosne upute

Štete uzrokovane nepridržavanjem ovih uputa za ugradnju i uporabu poništavaju jamstvo! Za posljedičnu štetu ne preuzima se nikakva odgovornost! U slučaju oštećenja imovine ili osobne ozljede uzrokovane nepravilnim rukovanjem ili nepoštivanjem sigurnosnih uputa, ne preuzima se nikakva odgovornost! **Napomena:** Za sigurnost svih osoba važno je slijediti ove sigurnosne upute.

## HR: Čišćenje



Nemojte prati, prašinu uklonite četkom za čišćenje prašine ili usisivačem na najnižoj razini usisa.

## HR: Servis

Ako imate bilo kakvih pitanja ili pritužbi, pošaljite nam e-mail na dolje navedenu adresu e-pošte: lidl@boviva-online.de

IAN 339907\_1910 Prozor  
IAN 339808\_1910 Vrata  
Unesite IAN broj.

## BG: Употреба по предназначение

Този продукт е предназначен само за декорация на прозорци. Друга употреба, освен посочената по-горе, или модификация на продукта не се допуска и може да доведе до телесни повреди и / или повреждане на продукта. Производителят не поема отговорност за щети, причинени от неправилна употреба. Продуктът не е предназначен за търговска употреба.

## BG: Важни указания за безопасност

Повредите, причинени от неспазването на тези инструкции за монтаж и експлоатация, водят до анулиране на гаранцията! За последващи повреди не се поема отговорност! В случай на материални щети или телесни повреди, причинени от неправилно боравене или неспазване на инструкциите за безопасност, не се поема отговорност! **Забележка:** За безопасността на хората е важно да се спазват тези инструкции за безопасност.

## BG: Почистване



Да не се пере, почиства се с четка за прах или с ръчна прахосмукачка на най-ниска степен.

## BG: Обслужване

Ако имате въпроси или рекламации, моля, пишете ни на посочения по-долу електронен адрес: lidl@boviva-online.de

IAN 339907\_1910 прозорец  
IAN 339808\_1910 врата  
Моля, въведете вашия IAN номер.

## RS: Nameravana upotreba

Ovaj proizvod služi samo za ukrašavanje prozora. Nije dopuštena druga upotreba od ove što je gore opisana ili modifikacija proizvoda, jer može rezultirati povredom i / ili oštećenjem proizvoda. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu nastalu zbog nepravilne upotrebe. Proizvod nije namenjen komercijalnoj upotrebi.

## RS: Važna sigurnosna uputstva

Štete prouzrokovane nepridržavanjem ovih uputstava za ugradnju i upotrebu poništavaju garanciju! Za posljedičnu štetu ne preuzima se nikakva odgovornost! U slučaju oštećenja imovine ili lične ozlede prouzrokovane nepravilnim rukovanjem ili ne poštovanjem sigurnosnih uputstava, ne preuzima se nikakva odgovornost! **Napomena:** Za sigurnost osoba važno je pridržavati se ovih sigurnosnih uputstava.

## RS: Čišćenje



Nemojte prati, prašinu uklonite četkom za čišćenje prašine ili usisivačem na najnižem nivou usisavanja.

## RS: Servis

Ako imate bilo kakvih pitanja ili pritužbi, pošaljite nam e-mail na dole navedenu adresu e-pošte: lidl@boviva-online.de

IAN 339907\_1910 Prozor  
IAN 339808\_1910 Vrata  
Unesite IAN broj.

## GR/CY: Προοριζόμενη χρήση

Το παρόν προϊόν είναι σχεδιασμένο μόνο για τη διακόσμηση παραθύρων. Οποιαδήποτε άλλη χρήση ή τροποποίηση του προϊόντος απαγορεύεται και μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς και / ή ζημιές στο προϊόν. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για ζημιές, οι οποίες προκύπτουν εξαιτίας ακατάλληλης και μη σωστής χρήσης. Το προϊόν δεν είναι σχεδιασμένο για επαγγελματική χρήση.

## GR/CY: Σημαντικές υποδείξεις ασφαλείας

Σε περίπτωση ζημιών οφειλόμενων στη μη τήρηση αυτών των οδηγιών συναρμολόγησης και χρήσης παύει να ισχύει οποιαδήποτε αξιωση εγγυήσεως! Δεν αναλαμβάνεται καμία ευθύνη για επακόλουθες ζημιές! Δεν αναλαμβάνεται ευθύνη για υλικές ζημιές ή σωματικές βλάβες, οι οποίες οφείλονται σε μη σωστή χρήση ή μη τήρηση των υποδείξεων ασφαλείας! Υπόδειξη: Για τη σωματική ακεραιότητα είναι σημαντική η τήρηση αυτών των οδηγιών ασφαλείας.

## GR/CY: Καθαρισμός



Δεν πλένεται. Να ξεσκονίζεται με ειδικό φτερό ξεσκονίσματος ή σκουπάκι χειρός στη χαμηλότερη βαθμίδα.

## GR/CY: Τεχνική υποστήριξη/Σέρβις

Σε περίπτωση αποριών ή παραπόνων μπορείτε να μας στείλετε ένα email στην εξής ηλεκτρονική διεύθυνση: lidl@boviva-online.de

IAN 339907\_1910 Παράθυρο  
IAN 339808\_1910 Πόρτα  
Δηλώστε τον αριθμό IAN.

## RO: Utilizarea corectă

Acest produs este conceput exclusiv pentru decorarea ferestrelor. O altă utilizare decât cea anterior descrisă sau o modificare a produsului nu oferă siguranță și poate duce la rănire și / sau cauzarea de stricăciuni produsului. Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru daunele cauzate de utilizarea incorectă a produsului. Produsul nu este conceput pentru utilizare în scopuri comerciale.

## RO: Instrucțiuni de utilizare

Garanția nu acoperă daunele produse din cauza nerespectării acestor instrucțiuni de montaj și utilizare! Nu ne asumăm responsabilitatea pentru consecințele acestor daune! Nu ne asumăm responsabilitatea pentru daunele materiale sau accidentarea de persoane, care sunt rezultat al manevrării incorecte sau a neacordării de atenție la instrucțiunile de siguranță! **Sfat:** pentru siguranța persoanelor este important să se urmeze aceste instrucțiuni de siguranță.

## RO: Curățare



Nu e lavabil, se desprăfuieste cu pământul de parf sau cu aspiratorul manual la viteza cea mai mică.

## RO: Service

Pentru întrebări sau reclamații, vă rugăm să ne scrieți un e-mail la adresa de mai jos: lidl@boviva-online.de

IAN 339907\_1910 Fereastră  
IAN 339808\_1910 Ușă  
Vă rugăm să indicați numărul dvs. IAN.

**DE/AT/CH: Information / Inverkehrbringer**

**GB/IE/NI/CY: Information / Distributor**

**FR/BE: Information / Distributeur**

**NL/BE: Informatie / Distributeur**

**PL: Informacje / Dystrybutor**

**CZ: Informace / dodavatel**

**SK: Informácie / Distribútor**

**HU: Információk / Forgalmazó**

**ES: Información / Proveedor**

**HR: Informacije / Distributer**

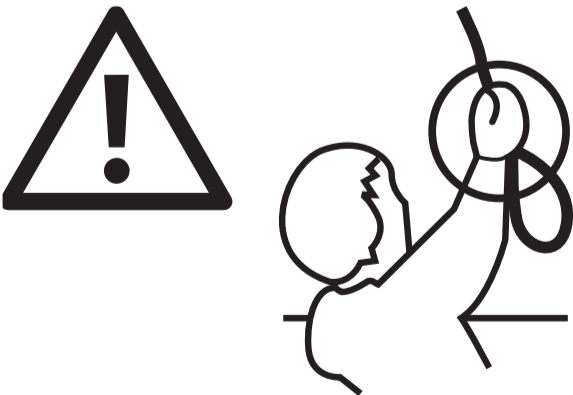
**RS: Informacije / Distributer**

**RO: Informații / Distribuitor**

**BG: Информации / дистрибутор**

**GR/CY: Πληροφορίες / Διανομέας**

Boviva GmbH  
Maybachstr. 16-20  
D- 32257 Bünde



## D / AT / CH

WARNHINWEIS ZUM SCHUTZ VOR STRANGULATION

# ACHTUNG

KLEINE KINDER KÖNNEN SICH IN DEN SCHLINGEN VON SCHNÜREN, KETTEN ODER GURTEN ZUM ZIEHEN SOWIE IN SCHNÜREN ZUR BETÄTIGUNG VON FENSTERABDECKUNGEN STRANGULIEREN. SCHNÜRE SIND AUS DER REICHWEITE VON KINDERN ZU HALTEN, UM STRANGULIERUNG UND VERWICKLUNG ZU VERMEIDEN. SIE KÖNNEN SICH EBENFALLS UM DEN HALS WICKELN. BETTEN, KINDERBETTEN UND MÖBEL SIND ENTFERNT VON SCHNÜREN FÜR FENSTERABDECKUNGEN AUFZUSTELLEN. BINDEN SIE SCHNÜRE NICHT ZUSAMMEN.

STELLEN SIE SICHER, DASS SICH SCHNÜRE NICHT VERDREHEN UND EINE SCHLINGE BILDEN. DIE ENTHALTENEN SICHERHEITSVORRICHTUNGEN SIND GEMÄß DER MONTAGEANWEISUNG AUF DEN GERÄTEN ZU MONTIEREN UND ZU VERWENDEN, UM DAS UNFALLRISIKO ZU MINIMIEREN.

GEMÄß EN 13120

## GB / IE / NI / CY

WARNING FOR PROTECTION AGAINST STRANGULATION

# WARNING

STRANGULATION RISK FOR SMALL CHILDREN WILL EXIST IF THEY SHOULD GET TANGLED IN SLINGS FROM CORDS, CHAINS OR STRAPS FOR PULLING THE CONTROLS OF THE WINDOW COVERING. CORDS ARE TO BE KEPT OUT OF THE REACH OF CHILDREN, IN ORDER TO AVOID STRANGULATION AND ENTANGLEMENT. THEY COULD POSSIBLY GET WRAPPED AROUND THE NECK. BEDS, CRIBS AND FURNITURE ARE TO BE LOCATED AWAY FROM CORDS FOR WINDOW COVERINGS. DO NOT TIE CORDS TOGETHER.

MAKE SURE THAT CORDS DO NOT TWIST AND CREATE A SLING. INSTALL AND USE THE INCLUDED SAFETY DEVICES ACCORDING TO THE INSTALLATION INSTRUCTIONS ON THESE DEVICES TO REDUCE POSSIBILITY OF SUCH AN ACCIDENT.

ACCORDING TO EN 13120

